

Vanuatu Shelter cluster key messages – V1 (18/06/2015)

1. 23,098 TC Pam-affected households have been supported by relief agencies with tarpaulins.

(23,098 TC Pam-affected household's ol rilif ejensi oli bin saportem olgeta wetem Tapolen)

Islands that have received Tarpaulins(ol island we oli risivim Tapolen)	Number of households to receive tarpaulins (namba blong house hold we oli risivim Tapolen)
Ambrym	1338
Aneityum	247
Aniwa	138
Buninga	8
Efate	6020
Emau	129
Epi	1100
Erromango	504
Lelepa	107
Makira	35
Malekula	54
Mataso	20
Moso	45
Nguna	300
Pele	84
Port Vila	3605
Tanna	8538
Tongariki	55
Tongoa	770
Ifira	1
TOTAL	23,098

2. Shelter assistance with relief items is only provided to people whose houses have been damaged or destroyed by Cyclone Pam. If you have any questions or concerns, please contact your local or Provincial Government.

Selta assistens wetem rilif items oli providem Nomo long olgeta man we haos blong olgeta i bin damage o destroy long taem blong Saeklon Pam. sapos yu kat eni kwesten o consen, Plis yu save contactem Area secretary long area blong yu o provinsel kavman blong yu.

3. Relief agencies are working closely with National, Provincial, Municipal Governments, and traditional & community leaders to assess and fairly distribute shelter items to the most vulnerable people affected by Cyclone Pam.

Oi Rilif ejensi oli stap wok closap wetem Nasonal, Provinsel, Minisipol kavman, mo ol lokol komiunity lidas blo asesem mo Serem ol Selta rilif item i fea kasem olgeta tu we oli even lusum every samting during long Pam.

4. All relief agencies are required to report to the coordinated monitoring system in place that identify gaps and ensure inclusive and equitable shelter assistance.

Everi Rilif ejensi oli mas report long wan fasen we bae i isi blong save faenem aot ol gaps mo mekem sua i kat wan komplit mo fea Selta asistens

5. Relief agencies raise community awareness on safer shelter repairing and reconstruction

Rilif ejensi i mas mekem aweaness long ol sef Selta fasen blong repea mo reconstractem back haos

6. Government and agencies encourage wherever possible community resilience and shelter self-recovery,

Kavman mo ejensi i mas leftemap think think blong komiunity taem komiunity i kat ol fasen blong mekem laef i kam bak long nomol.

7. It is important to identify traditional community cyclone houses which resisted well to cyclone PAM

Emi veri impoten blong faenem aot ol lokol komiunity Saeklon haos we emi stanap akensem Saeklon Pam.

8. To rebuild your house it is important to learn from traditional knowledge for buildings which resisted well to cyclone PAM

Blong bildim bak haos blong yu emi veri impoten se yu mas save ol lokol fasen mo kat ol lokol save long ol lokol haos we oli bin stanap akensem Saeklon pam.

9. To make your house more resilient to any natural disaster, it is important to:

Blong mekem haos blong yu i save stanap akensem eni natural disasta, emi impoten blo

- (1) Build your house on a safe site by identifying and trying to avoid potential hazards in your location and build as well as you can to resist them,

Bildim haos blong yu long wan ples we yu save se i sef gud mo yu tram blong kipim yu aot long ol Nara hazad we i stap happen long ples we yu lif long em mo yu save stanap strong akensem.

- (2) Deeply anchor your house to the ground with strong foundations, setting the posts at least 1 meter deep in the ground

Mekem gud foundesen blong house blong yu i strong, traonem ol pos blo haos at lis 1 Meta i KO daon long kraon.

- (3) Ensure that you have strong connections at all joints – the roof material to the roof timbers, the roof to the walls and the walls to the foundations. Strong connections can be made with cyclone straps, rope and vines.

Mekem sua se yu kat wan strong connection long every join, long ruf kasem ruf timba, ruf kasem wol mo ol wol kasem faoundesen, ol strong koneksen olsem yu save mekem wetem ol Saeklon strap, rope blo stoa mo lokol rop

- (4) To cross-brace your roof and walls, at least by creating triangles between the corners or junctions of your house.

Blong cross bresem ruf mo wols blong haos blong yu at lis yu mas mekem ol traeankeles between long ol corners blong haos blo yu.

These 4 principles are at the core of communities' safer shelter awareness

Ol 4 fala prinsipol ia i blong wan komiunity sefa Selta awarenness